

И.Б. Голуб

## ЛИТЕРАТУРНОЕ РЕДАКТИРОВАНИЕ

*Допущено УМО по образованию в области полиграфии  
и книжного дела в качестве учебного пособия для студентов  
высших учебных заведений, обучающихся по направлению  
подготовки «Книжное дело» и специальности  
«Издательское дело и редактирование»*



Москва  
Логос  
2010

УДК 655  
ББК 76.1  
Г60

*Серия основана в 2003 году*

## Р е ц е н з е н т ы

*Г.Я. Солганик*, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой стилистики русского языка Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова

*В.А. Пронин*, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой истории литературы Московского государственного университета печати

**Г60 Голуб И.Б.**

Литературное редактирование: учеб. пособие / И.Б. Голуб. — М.: Логос, 2010. — 432 с. — (Новая университетская библиотека).

ISBN 978-5-98704-305-0

Освещены теоретические основы, методология и опыт литературного редактирования. Рассмотрены приемы работы редактора над композицией, стилем, лексикой и синтаксисом произведения на конкретных примерах из литературы различных тематических разделов: от художественной до деловой. Даны рекомендации по выделению и оценке функционально-смысловых типов речи. Приведены упражнения по курсу «Литературное редактирование».

Для студентов высших учебных заведений, получающих образование по направлению подготовки «Книжное дело» и специальностям «Издательское дело и редактирование», «Журналистика», «Литературное творчество».

УДК 655  
ББК 76.1

**ISBN 978-5-98704-305-0**

© Голуб И.Б., 2010  
© Логос, 2010

## ОГЛАВЛЕНИЕ

От автора .....	9
Введение. Литературное редактирование как учебная дисциплина .....	11
<b>Глава 1. Работа редактора над композицией</b>	
С чего начинается редактирование произведения? .....	21
Особенности редакторского чтения рукописи .....	21
Оценка редактором композиции произведения .....	22
Особенности построения публицистических текстов .....	23
Работа редактора над устранением недостатков композиции .....	26
Композиция публичного выступления .....	28
<b>Глава 2. Логические основы редактирования</b>	
Логические ошибки в изложении .....	31
Нелогичность как стилистический прием .....	35
Устранение ошибок при употреблении однородных членов предложения .....	37
Логические ошибки в синтаксических конструкциях .....	40
<b>Глава 3. Функционально-смысловые типы речи</b>	
Выделение функционально-смысловых типов речи .....	47
Классификация текстов по функционально-смысловому типу речи .....	47
<b>Глава 4. Редакторская оценка описания</b>	
Описание. Общая характеристика .....	50
Описания в публицистике .....	53
Статические и динамические описания .....	55
Композиционное включение описаний в другие тексты .....	56
<b>Глава 5. Редакторская оценка различных типов повествования</b>	
Повествование как функционально-смысловой тип речи .....	58
Сфера использования повествования в разных функциональных стилях и жанрах .....	58
Способы передачи последовательности событий, действий, явлений в повествовании .....	59
Эпические, сценические и биографические повествования .....	66
<b>Глава 6. Редакторская оценка рассуждения, объяснения, определения, инструктирования</b>	
Рассуждение как функционально-смысловой тип речи .....	70
Эксплицитная и имплицитная формы построения рассуждения .....	72
Умозаключение как основа рассуждения .....	73
Дедуктивный и индуктивный методы построения рассуждений .....	74
Разные формы рассуждений. Доказательство прямое и косвенное .....	77
Объяснение как способ изложения материала .....	79
Определение. Его виды .....	81
Инструктирование как особый способ организации текста .....	85
Сочетание разных типов речи в одном тексте .....	85
<b>Глава 7. Правка текста при литературном редактировании</b>	
Правка текста в работе редактора .....	87

Правка-вычитка .....	88
Корректурные знаки, используемые при разных видах правки .....	89
Правка-сокращение. Методика выполнения этого вида правки .....	96

#### **Глава 8. Правка-обработка и правка-переделка в процессе литературного редактирования**

Общие требования к редактору, выполняющему правку-обработку .....	100
Обработка текста с речевыми и композиционными ошибками .....	100
Применение правки-обработки при редактировании текстов, принадлежащих к разным функциональным стилям .....	106
Правка-переделка .....	111
Особенности литературного редактирования художественных произведений .....	113

#### **Глава 9. Работа редактора над словом. Устранение лексических ошибок**

Слово — основа для понимания текста .....	125
Лексические замены в процессе авторедактирования .....	125
Анализ словоупотребления. Устранение лексических ошибок разного характера .....	128
Употребление слова без учета семантики. Эвфемистичность речи .....	128
Анахронизм .....	129
Проблема лексической сочетаемости .....	130
Речевая избыточность .....	131
Речевая недостаточность .....	134

#### **Глава 10. Критерии редакторской оценки синонимии, антонимии, паронимии, многозначности, омонимии**

Лексическая синонимия — источник богатства и выразительности русского языка .....	136
Стилистические функции синонимов в тексте .....	137
Ошибки при употреблении синонимов в речи .....	139
Лексическая антонимия как проявление системных отношений в русском языке .....	141
Стилистическое использование антонимов в художественных и публицистических текстах .....	142
Ошибки при употреблении антонимов в речи .....	145
Понятия паронимии и паронимии .....	145
Стилистическое использование паронимов и созвучных слов .....	146
Смешение паронимов. Ошибки, вызванные паронимией .....	148
Стилистическая оценка многозначности и омонимии .....	149
Ошибки, возникающие из-за употребления многозначных слов и омонимов .....	152

#### **Глава 11. Работа редактора с разнотильной лексикой**

Стилистическое расслоение русской лексики .....	153
Использование разнотильной лексики в публицистической речи .....	156
Стилистическая оценка лексики ограниченного употребления .....	159
Употребление терминов в научно-популярных текстах .....	161

Псевдонаучность изложения .....	162
Стилистическая оценка устаревших слов .....	163
Оценка канцеляризмов и речевых штампов. Речевые стандарты.....	164

#### **Глава 12. Критерии редакторской оценки иноязычных слов, неологизмов**

Приток иноязычных слов в русский язык.....	170
Стилистическая характеристика заимствований .....	172
Речевые ошибки, возникающие при употреблении иностранных слов.....	173
Стилистическая правка текстов с неоправданным употреблением иностраных слов .....	177
Состав неологизмов в современном русском языке .....	179
Стилистическая оценка новых слов .....	184
Отказ от употребления неологизмов при редактировании .....	185

#### **Глава 13. Критерии редакторской оценки фразеологизмов**

Основные типы фразеологических единиц русского языка, их экспрессивность.....	188
Особенности строения и употребления фразеологизмов.....	190
Стилистическое использование фразеологизмов журналистами .....	191
Фразеологическое новаторство журналистов и писателей .....	193
Речевые ошибки при употреблении фразеологизмов .....	195
Исправление ошибок при употреблении фразеологизмов .....	198

#### **Глава 14. Редакторская оценка лексических средств образной речи**

Понятие образности речи.....	201
Основные лексические образные средства .....	201
Критерии редакторской оценки тропов в публицистических текстах .....	204
Ошибки при употреблении лексических образных средств .....	206
Анализ редакторской обработки очерка.....	209

#### **Глава 15. Критерии редакторской оценки фоники текста**

Значение звуковой организации речи. Требование благозвучия.....	213
Стремление к благозвучию речи при стилистической правке текста.....	216
Усиление звуковой выразительности речи в прозаическом тексте .....	217
Случайные звуковые повторы в прозаических текстах .....	220
Устранение недостатков фоники при стилистической правке текста.....	224

#### **Глава 16. Стилистическая оценка использования имен существительных, имен прилагательных, имен числительных, местоимений**

Имена существительные как средство образной конкретизации.....	228
Устранение морфолого-стилистических ошибок при употреблении имен существительных .....	232
Экспрессивная функция имен прилагательных .....	234
Устранение морфолого-стилистических ошибок при употреблении имен прилагательных .....	236
Стилистические функции имен числительных в различных текстах .....	237
Критерии редакторской оценки использования вариантных форм имени числительного .....	238

Устранение ошибок при употреблении имен числительных.....	240
Стилистическое использование местоимений .....	242
Устранение ошибок при употреблении местоимений .....	244

#### **Глава 17. Стилистическая оценка использования глагольных форм**

Место глагола в сравнении с другими частями речи в тексте .....	248
Глагол как средство предметно-образной конкретизации повествования ....	250
Стилистическое использование грамматических категорий глагола .....	251
Устранение ошибок, возникающих при употреблении глаголов .....	255
Стилистическая оценка причастия.....	259
Устранение ошибок, возникающих при употреблении причастий .....	262
Стилистическая оценка деепричастия .....	264
Устранение ошибок, возникающих при употреблении деепричастий.....	267

#### **Глава 18. Работа редактора над синтаксисом.**

##### **Устранение недочетов в синтаксических конструкциях**

Многообразие синтаксических конструкций в русском языке .....	269
Стилистическая оценка параллельных синтаксических конструкций.....	272
Использование параллельных синтаксических конструкций при стилистической правке.....	277
Стилистическая оценка предложений простых и сложных .....	280
Устранение стилистических недочетов и ошибок в предложениях при стилистической правке текста .....	283

#### **Глава 19. Редакторская оценка координации главных членов предложения, согласования и управления в рукописи**

Координация главных членов предложения.....	287
Стилистическая оценка вариантов согласования определений и приложений .....	290
Стилистическая оценка конструкций с беспредложным и предложным управлением .....	296

#### **Глава 20. Достижение ясности синтаксических конструкций при литературном редактировании**

Устранение речевых ошибок в строе простого предложения .....	309
--	-----

##### **Практикум**

Работа редактора над композицией произведения.....	312
Логические основы редактирования .....	322
Функционально-смысловые типы речи. Виды стилистической правки текста .....	326
Работа редактора над лексикой рукописи. Устранение лексических ошибок .....	345
Работа редактора над образной речью. Устранение ошибок при употреблении фразеологизмов и тропов.....	373
Критерии редакторской оценки звуковой стороны речи.....	383
Исправление морфолого-стилистических ошибок при литературном редактировании.....	393
Работа редактора над синтаксисом текста .....	401
Список литературы.....	431